

朗格 彩色童话精选
勇气故事

中 国 孩 子 必 读
世 界 童 话 经 典



少年儿童出版社

朗格



彩色童话精选
勇气故事

图书在版编目(C I P)数据

朗格彩色童话精选.勇气故事/[英]朗格(Lang, A.)编著;

徐朴等译.—上海:少年儿童出版社,2008.4

(中国孩子必读世界童话经典)

ISBN 978-7-5324-7539-1

I.朗... II.①朗...②徐... III.童话—作品集—英国—现代

IV.I561.88

中国版本图书馆CIP数据核字 (2008) 第022883号



中国孩子必读世界童话经典
勇气故事——朗格彩色童话精选

[英]安德鲁·朗格 编著

徐 朴 等译

J·福特 图

赵晓音 装帧

责任编辑 吴芷菁 美术编辑 赵晓音

责任校对 沈丽蓉 技术编辑 裘兴海

出版发行:上海世纪出版股份有限公司 少年儿童出版社

地址:上海延安西路 1538 号 邮编:200052

易文网:www.ewen.cc 少儿网:www.jcph.com

电子邮件:postmaster@jcph.com

印刷:常熟华通印刷有限公司

开本:720×980 1/16 印张:10 字数:118千字 插页:1

2008年10月第1版第2次印刷

ISBN 978-7-5324-7539-1/I·2729

定价:18.00元

版权所有 侵权必究

如发生质量问题,读者可向工厂调换

目

录

- 傻少年学害怕 / 1
- 一位印第安勇士的冒险 / 11
- 玻璃山 / 17
- 英雄马科玛的故事 / 21
- 邦瑟达图传奇 / 31
- 黑贼与峡谷骑士 / 39
- 王子和龙 / 51
- 耶拉的故事 / 59
- 金小伙子 / 69
- 士兵之子 / 75
- 牧羊人保罗 / 89
- 小偷“红粉豆” / 97
- 三个音乐家 / 107
- 中魔法的金丝雀 / 113
- 意外诞生的王子 / 127
- 长生怪物之死 / 135
- 玻璃斧 / 141
- 笑眼、哭眼和瘸腿狐狸 / 149



傻 少 年 学 害 怕

有一个父亲,他有两个儿子。大儿子聪明伶俐,做什么事都心中有数,小儿子却笨头笨脑,什么事都学不会,人们见了他就叹气:这个宝货真是他父亲的一个大包袱。因此,家里要有什么事情总是让大儿子去做,不过,遇到有什么事需要傍晚或者夜里去做,特别是需要走过墓地或是阴森可怕的地方,大儿子就会对父亲说,“不,父亲,我说什么也不去,我会害怕得浑身发抖的。”他也确实怕得厉害。每当围坐炉旁,讲起令人毛骨悚然的故事,听故事的人有时也会说:“哦,怕得人浑身发





抖！”坐在屋角落的小儿子听到这种惊叹，一点也不明白怕得发抖是什么意思。“他们老是说害怕得发抖，害怕得发抖，可从来没有一件事使我害怕得发过抖。这可能是一件我没法懂得的事情。”

一天，父亲对小儿子说：“你坐在角落里好好听着。你一天天长大的，也一天天强壮起来，你得学会自食其力了。瞧你哥哥，他多辛苦。可我花钱让你上学，全都白扔了。”小儿子回答说：“亲爱的父亲，我很愿意去学，说真的，要能办到

的话,我很想去学学害怕得发抖,因为这件事我一点也不明白。”哥哥听了哈哈大笑,心想:“天哪!我这个弟弟是头号傻瓜,真没有办法,树枝一边倒,树也直不了。”父亲叹气道:“怕得发抖还不一学就会,可那能帮你谋生吗?”

不久,有个教堂司事来串门,父亲对他说起小儿子什么也干不成,什么都不懂,什么也学不会。“你想想,我问他打算怎样谋生,他竟说要人教会他害怕得发抖。”司事说:“要是他真想害怕得发抖,我可以教他。把他交给我,我来让他懂点事。”父亲听了这个建议很高兴,他想:“这对小儿子倒是件好事,可以好好管教管教他。”就这样,司事把小家伙带到教堂,分派他敲钟。过几天以后,司事半夜里把他叫醒,吩咐他去钟楼敲钟。司事想,这下该让他学一学害怕得发抖了。司事悄悄地走在他前面。小家伙爬上钟楼,转身抓绳时,只见一个白乎乎的人影站在钟楼门洞对面。“谁在那儿?”他问道。那个人影不回答,既不出声,也不移动。小家伙吼道:“说话呀!不说话就走开,深更半夜你在这儿干吗?”司事还是不动,让小家伙以为他是鬼。小家伙却再次吼道:“你要干什么?你要是个老实人赶快说话!不然的话,我就把你打到楼下去。”司事以为他不会当真,仍旧一声不响,一动不动,像是个石头人。接下来,小家伙第三次冲着他吼叫,仍不见反应,便冲向鬼影,把他打下了楼。只见那个鬼影滚下十级楼梯,倒在一个角落里。小家伙只管去敲钟,只管回屋去睡大觉。司事的妻子等了好久不见丈夫回来,着了急。她把小家伙叫醒,问道:“你知道我丈夫在哪里?他也不去了钟楼,走在你前面吗?”小家伙说:“没有啊。不过有个人影站在钟楼地板门对面的楼梯口,我叫他走,他不说话,也不走开,我以为他是坏人,就把他打下楼去了。你最好去看看,是不是就是你丈夫。要真是他,我就太对不起他了。”司事老婆连忙奔去,发现丈夫躺在角落里呻吟,他的腿折断了。她把丈夫背回家,就急匆匆地去找小家伙的父亲,大声骂道:“你那儿子闯了大祸,他把我丈夫扔下钟楼,折断了一条腿。快把那个饭桶小坏蛋领回去吧。”父亲吓坏了,急忙找到

了小儿子责骂道：“你搞的是什么名堂，一定是鬼迷心窍了。”“父亲，”小儿子回答道，“你先听我说，我一点也没有错。他半夜三更站在那儿，看上去像是不怀好意。我不知道他是什么人。一连三次要他答话，命令他走开……”“嗨！”父亲不耐烦了，“你只会给我闯祸。别让我再看到你，我要和你一刀两断。”“好吧，父亲。不过要等到天亮，天亮后我就走。我要去学习害怕得发抖。学会了，我就掌握了一门技艺，可以靠它过日子了。”父亲说：“你想学什么就去学什么吧，反正我管不着。这儿有五十元钱，你拿去，到外面去闯闯吧。不过记住别告诉别人你是哪儿人，父亲是谁，因为我有你这个儿子觉得丢脸。”“好吧，父亲，照你的意思去办，要是你只有这些要求，我记住它们还不费事。”

天一亮，小家伙把五十元钱往口袋里一装便动身了，他一边在大路上走，一边喃喃自语道：“要是我能害怕得发抖该有多好！要是我能害怕得发抖该有多好！”一个过路人听见小家伙自言自语，他们一起走了一段路，前面出现了一排绞死的人挂在树上，那个过路人对小家伙说：“瞧，这几棵树上挂着七个绞死的人，正在荡来荡去。你在底下坐到半夜，就很快学会害怕得发抖了。”“不就坐在这儿，那还不容易，”小家伙说道，“我要是那么快就学会害怕得发抖，这五十元钱就是你的。明天一早你来找我。”说罢，小家伙便走到挂满绞死人的树下坐等天黑。他觉得有点凉，便生了一堆火。到了半夜，天越来越冷，那堆火也不能使他感到温暖。那几个尸体在风中摇荡，互相碰撞。他想，要是我在火堆旁还冻得发僵，那些挂在树上的可怜家伙一定会冻得浑身哆嗦的。他心肠很软，所以竖起一把梯子，爬上树去把七具尸体一具具抱下来。他又拨旺火堆，把尸体围成一圈，让他们暖和暖和。谁知那些尸体一动不动，火烧着了他们的衣服。小家伙便说：“小心点，要不然，我就把你们挂回树上去。”那些死人并不理会，身上的破衣服仍在燃烧。小家伙生了气，“你们不管好自己，我没办法帮你们忙。我可不想让你们烧着自己。”他重新把尸体挂成一排，然后坐在火堆旁睡着了。第

二天早晨,那个人来找他,想到手那五十元钱,他问小家伙道:“现在你懂得什么叫害怕得发抖了吧。”小家伙答道:“不。怎么会呢,那些家伙连口都没有开过,他们蠢极了,身上几片破布条烧着了也不知道。”那个人见拿不到钱便走了,边走边咕哝:“早知道会碰上这号人就不回来啦。”

小家伙也上路了。他又喃喃自语道:“要是我能害怕得发抖该有多好呀!要是我能害怕得发抖该有多好呀!”他身后有个赶车人听到了他的话,问他:“你是谁?”“不知道。”小伙子答道。“你从哪里来?”“不知道。”“你父亲是谁?”“我不能说。”“你老在咕哝些什么?”“唉!我愿出一切代价学会什么是害怕得发抖,”小家伙答道,“就是没人能教我。”

“胡说八道,”赶车人道,“跟我走,我有办法。”小家伙便跟赶车人走,傍晚,他们来到一家小旅店准备过宿。小家伙走进旅店时又大声说:“哦,要是我能害怕得发抖该多好……”店主人听了觉得好笑,就对他说:“要是你唉声叹气就为了这个,那你在这儿准有很多机会。”店主的老婆说:“闭嘴!很多人都因为好奇丢了性命,这个漂亮小伙子好端端看不到明天,该有多作孽!”谁知小家伙却说:“不管有多难,我还是想学。对了,我离家出来就是为了这个缘故。”他死死缠住店主,店主只好告诉他,附近有一个鬼怪出没的城堡。谁要在那里呆上三个晚上,准会尝到吓得发抖的滋味。国王许过愿,谁敢呆上三个晚上,就把公主许配给他。公主是天底下最漂亮的姑娘。城堡里还藏着许多财宝,由妖魔鬼怪守护着,谁要摆脱掉这些妖魔鬼怪,一贫如洗的人也能变成巨富。很多人都去冒过险,到目前为止还没有一个人活着出来过。小家伙听说便去拜见国王,“你允许的话,我很想去城堡呆上三个晚上。”国王打量一下小家伙,觉得很满意,便对他说:“你可以带三件东西进城堡去,但不能带有生命的东西。”小家伙说:“好的,我想要一把火种、一台旋床和一条带有切肉刀的长板凳。”

第二天,国王按小家伙提的要求把三件东西送到城堡里去。夜幕降临,小

家伙在城堡的一间屋里生起了一堆旺火，把那条带有切肉刀的长板凳放在火旁，自己坐在旋床上。“哦！要是我能学会害怕得发抖该有多好！”他想，“不过这儿肯定也学不到。”临近半夜，他正想添柴拨旺火时，突然听到角落里传出一声尖叫：“喵呜！我们冷极了！”“你们这些蠢货，”小家伙叫道，“你们怪叫什么？冷，就坐到火堆旁来暖和暖和。”他刚说完，两只巨大的黑猫猛窜到他左右坐下，用凶狠的眼光盯着他。取了一会儿暖以后，它们说道：“伙计，我们来玩纸牌好吗？”“好啊，”他答道，“不过，得先让我看看你们的爪子。”两只大黑猫果然伸出脚爪。“嗨！”他说，“看你们的指甲有多长！等等，得先替你们剪剪指甲。”说罢，他扭住猫的脖子，按到长板凳上，不容分说将它们的脚爪铡掉了。“我仔细瞧瞧你们，就没有胃口跟你们玩牌了。”说着，他摔死了两只猫，扔在外面的水坑里。可是，他刚打算在火堆旁坐下，黑猫、黑狗的脚爪从各个角落里向他伸来，密密麻麻围了一大群，他躲都躲不开。那些猫、狗鬼哭狼嚎般乱叫一气，还跳到火堆上想把火扑灭。小家伙不动声色地看了一会儿。看它们闹得太过分，便抓起切肉刀，大喝一声道：“滚开，你们这群胡闹的家伙！”说着他舞着刀子，向它们砍去，有几只猫狗逃走了，剩下的都被他杀死，扔进了水坑。然后他回到火堆旁，把火吹旺取暖。他一坐下就觉得眼皮沉重，很想睡觉。他向周围一打量，只见角落里有一张大床。“这张床正好睡觉。”他说着就过去在床上躺了下来。可是，他刚想合眼，那床就开始移动起来，在城堡里到处乱转。“好极了，”他说道，“就是转得太快了。”一会儿后，那床移动的速度加快了，仿佛有六匹马拉着似的，那床飞过门槛和楼梯，忽上忽下。突然床戛然刹住，砰地一下翻了过来，像座大山一样压在他身上。小家伙却把毯子和枕头抛出去，钻出来说：“谁高兴的话就坐在上面去兜风吧。”说罢，他就回到火堆旁睡下，一直到天亮才醒。清晨，国王来一看，只见小家伙躺在地上，还以为他一定给妖魔魔鬼折磨得够呛，也许已经断了气。国王说道：“太可惜了，这么个好小伙子。”小家伙听见

说话声一骨碌坐起来说：“我还没死呢！”国王见状又惊又喜，忙问晚上过得怎么样。“好极了，”他回答国王，“我已经过了头一夜，再有两个晚上我肯定也过得去。”那旅店老板走近小家伙，睁大眼睛说：“我以为再也见不到你了。现在你学会害怕得发抖了吧？”“没有啊！真是没有办法，要有人教教我就好了。”

第二天晚上，小家伙又去城堡，坐在火堆旁边，重复那句要学会害怕得发抖的话。临近半夜，怪声四起，最初很轻，后来渐渐越来越响，有时候又突然寂静无声，最后随着一声刺耳的尖叫，从烟囱里落下半截人体，掉在小家伙面前。“嗨！”他抬起头喊道，“这不行，另外半截也下来呀！”于是那怪声又起，随着一阵吼声和一阵尖叫，另外半截也掉下来了。“等一等，”他说，“让我帮你把火拨拨旺。”他刚把火拨旺，回头一看，只见那两截人体已经并在一起，变成一个面目狰狞的人，坐在他的板凳上。“喂，我可不跟你谈什么交易，那座位是我的。”那人想把他撵走，小家伙却一点也不肯相让，使劲把他推开，自己坐了下来。不一会儿，越来越多的人，一个接一个掉下来，他们抓来九根人腿骨、两个骷髅，放到一起，玩起九柱戏来。小家伙也想跟他们一起玩：“喂！我跟你们一起玩好吗？”“我们是赌钱的。”“我有的是钱。”他回答道，“不过你们那两个球不太圆。”说着，他拿起骷髅，放在旋床上把它们车得滚圆，“这样滚起来就带劲了。好，现在开始吧。”他跟那些怪人赌了一会，输掉了几元钱。可是刚敲半夜十二点钟，他眼前的怪东西突然全消失了。他躺下安安静静地睡起觉来。第二天一早，国王又来了，他急于了解情况，问道：“昨晚情况怎么样？”小家伙答道，“我跟他们玩了一会九柱戏，输了几元钱。”

“你害怕得发抖了没有？”“唉！没那份运气。不过玩得倒挺痛快。唉，要是知道发抖是怎么回事就好啦！”

第三个夜晚，他还是坐在凳子上，自言自语起来就更泄气了：“要是我能害怕得发抖该有多好啊！”夜深了，出来了六个高大的人，抬着一口棺材，小家伙



见了大声叫道：“哈哈，这肯定是前几天死的小表弟。”他打了一个手势，叫那些人把棺材抬到他那儿去，“来，我的小表弟，快到我这儿来。”那六个人把棺材放下，小家伙走上去打开棺材盖，里面躺着一具尸体，他摸一下尸体的脸，冷冰冰的。“等一等，”他说，“让我帮他暖和暖和。”他跑到火堆旁，烘了烘自己的手，再把手放到尸体的脸上，那脸还是冷冰冰的，于是他就抱起尸体，坐在火堆旁，把尸体放在膝盖上，给尸体摩擦手臂，想让尸体活活血，但这也没效果。他忽然想起，两人一起躺在床上，就可以互相暖和，他便把尸体抱到床上，给它盖好被子，自己在它身边躺下。不一会儿，尸体果然蠕动起来。小家伙说：“乖乖，我的表弟，要是我不热乎你一下，你不就完了吗？！”这时，尸体突然爬起来吼道：“我要掐死你！”“什么！这就是给我的报答吗？那好吧，马上让你回到棺材里去。”他说着举起尸体扔进了棺材，盖上了盖子。那六个高大的人把棺材抬走了。“我就是不能发抖，”小家伙道，“看来，在这儿我是一辈子也学不到了。”

一会儿，又进来一个面目狰狞的大个子，那家伙年龄很大，满脸白须。“哦，你这不幸的家伙，这回你就要尝尝发抖是什么滋味了！”那家伙吼道，“我要让你去见上帝。”“别急。”小家伙说，“如果想要我死，你得先捉住我。”“我马上就抓住你。”那老家伙说。“轻点，轻点，别吹大牛，”小家伙说，“我跟你一样力气大，比你还力气大一些。”“好吧，咱们比试比试，”那老家伙说，“你的力气比我大的话，我就放你走。来，咱们比试比试吧。”那怪物领小家伙走过几条黑暗的通道，来到一间打铁房里，抓起一把大斧一下把一根大铁钎打进了地里。“看我的。”小家伙大叫一声，抓起大斧子，把另一根大铁钎打进了地里，那老家伙走上前去看个仔细，白胡子拖在地上，小家伙抓起斧子，把铁钎一劈两半，刚好把老家伙的胡须夹在里边。“这下你被我抓住了，”小家伙说，“死到临头啦。”说着小家伙抓起一根铁棍，痛打那老家伙，打得他连连求饶，答应给小家伙一大笔财宝。小家伙拔出铁钎，放开了老家伙。老家伙领他回城堡，给他看地窖里的三箱子金子，并对小家伙说：“这三箱子金子，一箱属于穷人，一箱属于国王，一箱是你自己的。”正在这时钟敲十二下，那老鬼突然消失了，把小家伙一个人撂在黑暗中。他说：“我一定会找到出路的。”他摸索着终于回到了那间屋子，便躺在火堆旁睡着了。第二天一大早国王来问他：“这次你肯定学会吓得发抖了吧？”“没有啊，”他答道，“怎么会呢？那儿只有我死去的小表弟和一个白胡须老头来过，那老头还让我看了看地窖里面的一堆财宝。什么是发抖，没人教我。”国王说：“你把鬼怪逐出了城堡，我把女儿嫁给你。”“那太好啦，”小家伙说，“不过我还是没学会什么是害怕得发抖。”

不久，他们将金子从地窖里运了出来，小家伙跟公主也举行了婚礼，成了小国王。可是尽管他很爱妻子，日子过得很快活，却还是成天唠叨要学会吓得发抖。他妻子对此感到很失望。她的侍女说：“我来帮你，我们会让他发抖的。”那侍女到流过花园的一条小溪里捕了满满一桶鱼。夜里，小国王睡熟了，公主

把他的衣服脱光,把一满桶的鱼都倒在他身上,小鱼儿便在他身边游动起来,小国王被突然惊醒,大声叫道:“啊,我发抖啦!我亲爱的宝贝,我在发抖啦!现在我终于学会了发抖!”

(王家麟 译)



一位印第安勇士的冒险

在美洲西部很远很远的地方，曾经有过一个老头，他有一个儿子。这个国家全部被森林所覆盖，森林里居住着各种各样的野兽。这个年轻人和他的伙伴们几乎天天都在森林里打猎消磨时光。他是全部落中最优秀的猎人。

在一个临近冬天的早晨，年轻人和他的伙伴们像平时一样出发去森林打猎，准备打些山羊和鹿回来腌制过冬，因为他们害怕暴风雪。冬天一刮风下雪，森林里往往几个星期都无法通行。但是，老头和他的妻子不愿意出外打猎，留在小屋里制作



弓箭。

森林里很快变得异常寒冷,最后他们中有一个人宣布,除非能想办法暖暖身子,否则不愿再往前走了。

“那件事很容易办到。”领头人说着,在一棵大树上踢了一脚,树干里便冒出火苗来,在火熄灭以前,他们像过夏天一样热。然后他们继续前进,到了山羊和鹿大批聚集的地方,很快猎到了他们所需要的数量。不过领头人射杀得最多,因为他是最好的射手。

“现在我们必须把野味切开,分一分。”他说。他们把野味分为几份,人人拿着自己的一份,一个跟着一个动身回村子。他们来到一条大河旁,那个年轻人不愿意扛着一包东西继续往前,便把它放在了岸上。

“我走另一条路回家。”他告诉同伴们说,便走上另一条路,他比他们早很多时间就回到了村子。

“你就这样空着手回来了?”儿子推门进来时老头问。

“我什么时候空着手回来过,你怎么向我提这样的问题?”年轻人反问道。“我不但没有空着手,我射杀了足够我们吃好几个月的野味,可是太重了,我把包留在大河岸上了。把箭给我,我把它做完,你可以到河边去,把那包东西扛回来!”

于是,老头站起身来,来到了河边,把那些肉用带子捆了背在肩上;可是当他涉水过浅滩时,捆肉的带子断了,肉全都掉在了河里。他弯腰去抓,一个旋涡却把它冲走了,他再去抓,身子失去平衡,一下掉进急流,头又碰在一些乱石上,竟沉下去淹死了。他的尸体顺流而下,到了一个水面平静的地方,才浮出水面。但到这时它已经完全失去了人形,变成了一块木头。

这块木头漂浮而下,河面越来越宽,进入一个新的国家。就在那里木头被河水冲到靠近岸边的地方,正好被一个洗衣服的妇女看见,便把它从河里拖了

出来，她对自己说：“多漂亮多光滑的一块厚木板！我把它当成桌子放我的食物。”她收拾起衣服，带着木板回了自己的草房。

吃晚饭时，她把木板平放在从房顶上吊下的两根绳子上，再把盛炖肉的锅放在木板上，炖肉送出一阵阵香味。这个妇女辛辛苦苦干了一整天活，肚子饿得很，便拿起一个最大的汤匙伸进锅里。可是使她吃惊和扫兴的是，锅子连同食物全都消失不见了！

“哦，你这块讨厌的木板，你给我带来了不幸！”她喊道，拿起木板就扔出了门。

这个妇女对食物的失踪已经十分惊讶，但更使她惊讶的是，她扔出去的不再是一块木板，而变成了一个婴儿。她喜欢小孩，自己又没有生过孩子，所以她打定主意把孩子留下来，照顾他。这个婴儿不像一般孩子。他成长得特别快，四天以后就长成一个大男人，跟那个部落的任何一个勇士一样高大强壮。

“你待我很好，”他说，“从此你家不缺肉吃。不过现在我得走了，因为我有很多事情要做。”

然后他动身回家。

他走了很多天才到家。他看见儿子已经坐在他的位置上，胸中顿时燃起了怒火，一心要对他进行报复。因此他很快从房子里出来进了森林，在那里流眼泪，他掉的每一滴眼泪都变成了一只鸟。“你们就呆在这里，到时候我需要你们。”他说完又回到了草房。

“我看到那边一棵树顶上有一些漂亮的鸟。”他说。儿子回答说：“你给我带路，我把它们捉来当晚餐。”

两人一起出去，走了大约半个小时老头便停了下来。“就是那棵树。”他说道。儿子开始爬树。

这时有一件奇怪的事发生了。年轻人爬得越高，那些鸟似乎离他越远，他